

32000F0712(02)

12.7.2000

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

С 197/1

**АКТ НА СЪВЕТА**  
**от 29 май 2000 година**

**за съставяне на Конвенция за взаимопомощ по наказателноправни въпроси между държавите-членки на Европейския съюз в съответствие с член 34 от Договора за Европейския съюз**

(2000/С 197/01)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, буква а) и член 34, параграф 2, буква г) от него,

като взе предвид инициативата на държавите-членки,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(1)</sup>

като има предвид, че:

(1) За постигане на целите на Съюза, правилата за взаимопомощ по наказателноправни въпроси между държавите-членки на Европейския съюз следва да се усъвършенстват и за тази цел следва да се състави конвенция, чийто текст е приложен към настоящия акт.

(2) Някои разпоредби на Конвенцията попадат в обхвата на член 1 от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген <sup>(2)</sup>.

(3) Такъв е случаят с членове 3, 5, 6, 7, 12 и 23, доколкото имат връзка с член 12, членове 15 и 16, както и с член 1, доколкото има връзка с посочените членове.

(4) Процедурите, които са предвидени в Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези държави към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген <sup>(3)</sup>, бяха спазени по отношение на тези разпоредби.

(5) Когато приемането на настоящия акт се нотифицира на Република Исландия и Кралство Норвегия в съответствие с член 8, параграф 2, буква а) от горепосоченото споразумение, тези две държави ще бъдат уведомени за съдържанието на член 29 относно влизането в сила за Исландия и Норвегия и ще бъдат поканени да представят, към момента на уведомяване на Съвета и Комисията относно изпълнението на своите конституционни изисквания, съответните декларации по член 24 от конвенцията,

РЕШИ, че конвенцията, чийто текст е приложен към приложението и който е подписан днес от представителите на правителствата на държавите-членки на Европейския съюз, се съставя с настоящото,

<sup>(1)</sup> Становище от 17 февруари 2000 г. (още непубликувано в Официален вестник)

<sup>(2)</sup> ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

<sup>(3)</sup> ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

ПРЕПОРЪЧВА конвенцията да се приеме от държавите-членки в съответствие с техните съответни конституционни изисквания.

ПРИКАНВА държавите-членки да започнат изпълнението на приложимите за тази цел процедури преди 1 януари 2001 г.

Съставено в Брюксел на 29 май 2000 година.

*За Съвета*

*Председател*

A. COSTA

---